



動機の値打ち

The Why Behind Our Actions

人には自分の行いがみな純粹に見える。しかし、主は人の霊の値打ちを量られる。あなたのわざを主にゆだねよ。そうすれば、あなたの計画は堅く立つ。[箴言 16:2,3]

“People may be pure in their own eyes, but the Lord examines their motives. Commit your actions to the Lord, and your plans will succeed.” Proverbs 16:2–3 NLT

人の心は何よりもねじ曲がっている。それは癒やしがたい。だれが、それを知り尽くすことができるだろうか。

[エレミヤ書 17:9]

“The human heart is the most deceitful of all things, and desperately wicked. Who really knows how bad it is?”

[Jeremiah 17:9 NLT]

神のことばは生きていて、力があり、両刃の剣よりも鋭く、たましいと霊、関節と骨髄を分けるまでに刺し貫き、心の思いやはかりごとを見分けることができます。[ヘブル人への手紙 4:12]

“For the word of God is alive and powerful. It is sharper than the sharpest two-edged sword, cutting between soul and spirit, between joint and marrow. It exposes our innermost thoughts and desires.” [Hebrews 4:12 NLT]

しかし、もし神の御霊があなたがたのうちに住んでおられるなら、あなたがたは肉のうちにではなく、御霊のうちにいるのです。もし、キリストの御霊を持っていない人がいれば、その人はキリストのものではありません。

[ローマ人への手紙 8:9]

“That’s why those who are still under the control of their sinful nature can never please God. But you are not controlled by your sinful nature. You are controlled by the Spirit if you have the Spirit of God living in you. (And remember that those who do not have the Spirit of Christ living in them do not belong to him at all.)” Romans 8:8–9 NLT

- もし誰もあなたのしていること(捧げること、仕えること、犠牲にすること)を知らなかったとしても、あなたはまだそれを続けますか？

If no one ever knows what you are doing (giving, serving, sacrificing), would you still continue to do it?

- 今あなたのしていることが、やらなければいけないとわかりつつ、何の見返りもなかったとしあら、あなたはまだそれをやり続けますか？

If there was no visible payoff for doing what you are doing, but you know it is what you are suppose to do, would you still continue to do it?

- 神様が今よりも下の立場を取るように語られたら喜んでそれを受け入れることができますか？

Would you happily take a lesser position if God asked me to?

- 今あなたがしていることは、他人から誉められたいからでしょうか？自分自身のことをよく思いたいからでしょうか？

Are you doing what you are doing for the praise of others and/or how it makes me feel?

- もし神様から召されていることに対して「迫害を受ける」ことになっても、あなたはそれを続けると思いますか？
- If you had to suffer “be persecuted” to continuing what God has called you to do, would you continue?
- あなたの行動が周りから誤解されたり非難されたとしたら、あなたはそれをやめますか？
- If others misunderstand or criticize your actions, would you stop?

- あなたが仕えている人が、何の感謝を示さなかったとしても、あなたは仕え続けると思えますか？

If those who you are serving never show gratitude or repay you in any way, would you still continue to serve them?

- あなたの「成功」か「失敗」かの判断材料は、神様に対する忠実さですか？それとも周りと比べることによって判断しますか？

Do you judge your success or failure based upon your faithfulness to what God has asked you to do, or how you compare with others?

私たちの勧めは、誤りから出ているものでも、不純な心から出ているものでもなく、だましごとでもありません。むしろ私たちは、神に認められて福音を委ねられた者ですから、それにふさわしく、人を喜ばせるのではなく、私たちの心をお調べになる神に喜んでいただくとして、語っているのです。

[テサロニケ人への手紙 第一 2:3,4]

“For the appeal we make does not spring from error or impure motives, nor are we trying to trick you. On the contrary, we speak as those approved by God to be entrusted with the gospel. We are not trying to please people but God, who tests our hearts.” [1 Thessalonians 2:3–4 NIV]

**私は言います。御霊によって歩みなさい。そうすれば、
肉の欲望を満たすことは決してありません。**

[ガラテヤ人への手紙 5:16]

**“So I say, walk by the Spirit, and you will not gratify
the desires of the flesh.**

[Galatians 5:16 NIV]

しかし、御霊の実は、愛、喜び、平安、寛容、親切、善意、誠実、柔和、自制です。このようなものに反対する律法はありません。キリスト・イエスにつく者は、自分の肉を、情欲や欲望とともに十字架につけたのです。私たちは、御霊によって生きているのなら、御霊によって進もうではありませんか。[ガラテヤ人への手紙 5:22-25]

But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, forbearance, kindness, goodness, faithfulness, gentleness and self-control. Against such things there is no law. Those who belong to Christ Jesus have crucified the flesh with its passions and desires. Since we live by the Spirit, let us keep in step with the Spirit.”

[Galatians 5:22-25 NIV]

何を見張るよりも、あなたの心を見守れ。いのちの泉はこれから湧く。[箴言 4:23]

“Above all else, guard your heart, for everything you do flows from it.” [Proverbs 4:23 NIV]

Q: どのような方法で「こころを見守る」ことができるでしょうか？

Q: What are some ways that we can guard our heart?